

424912-2026 - Zadávání

Německo – Přemísťování zeminy – Erdarbeiten

OJ S 118/2026 22/06/2026

Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim - Oznámení oprav
Práce

1. Kupující

1.1. Kupující

Oficiální název: FHH Bezirksamt Hamburg-Mitte vertreten durch Sprinkenhof GmbH

E-mail: vergabestelle@sprinkenhof.de

Právní forma kupujícího: Místní orgán

Činnost veřejného zadavatele: Služby pro širokou veřejnost

2. Řízení

2.1. Řízení

Název: Erdarbeiten

Popis: Beschreibung der Leistung: In dem denkmalgeschützten Park soll ein Neubau in Holzbauweise für die dort bereits betriebenen Einrichtungen Seniorentreff und Jugendtreff entstehen. Die Erlaubnis seitens der Denkmalschutzbehörde hat zur Bedingung, dass die drei Bestandsgebäude zurückgebaut werden (Phase 1, Abbruch), sodass am Ende nur noch ein Gebäude im Park steht. Um den denkmalgeschützten Park weitestgehend von der Baumaßnahme freizuhalten und die Zuwegung zum Park über die historische Allee sicherzustellen, soll die Baustelle ausschließlich über die im Süden des Grundstücks geplante Baustellenzufahrt bedient werden. Nach Abschluss der Phase 1 sollen die Erdarbeiten und die Kampfmittelsondierung für die Errichtung des Neubaus (Phase Neubau) erfolgen. Das Neubaukonzept beinhaltet, ein Angebot für die Menschen aller Generationen der Umgebung mit verschiedenster Ausrichtung vorzuhalten. Dies sind z.B. eine Werkstatt, ein Kreativraum, ein Seminarraum, zwei Bewegungsräume, ein Clubraum u.v.m. Das Leistungsverzeichnis der Erdarbeiten umfasst: - Bodenaushub/Bodenaustausch im Bereich des Neubaus - Verfüllen der Baugrube Wesentliche Arbeiten: - Aushub von Bodenmaterial - Beprobieren von Aushubmaterial - Fachgerechtes Entsorgen von Bodenmaterial - Auffüllen der Baugrube, dabei lagenweises Verdichten des Auffüllmaterials

Identifikátor řízení: 86be3794-196e-403e-bef8-4aeaf20261b9

Interní identifikátor: 2026_SpriG_VS_HDJ_04

Typ řízení: Otevřené

Řízení se zrychlí: ne

2.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Práce

Hlavní klasifikace (cpv): 45112500 Přemísťování zeminy

2.1.2. Místo plnění

Obec: Hamburg

PSC: 20535

Nižší územní jednotka země (NUTS): Hamburg (DE600)

Země: Německo

2.1.4. Obecné informace

Další informace: Es ist nur 1 Hauptangebot einzureichen. Die Einreichung von Nebenangeboten sowie von mehreren Hauptangeboten ist ausgeschlossen. Die Abgabe von mehreren Hauptangeboten führt zum Ausschluss aller abgegebenen Hauptangebote. Es besteht kein Anspruch auf Rücksendung der eingereichten Unterlagen oder Kostenerstattung für die Beteiligung an dem Offenen Verfahren. Hamburger Transparenzgesetz: Bitte beachten Sie, dass das vorliegende Projekt dem Hamburger Transparenzgesetz unterliegt und der zu schließende Vertrag unter Beachtung des Datenschutzrechts dort eingestellt wird. Für den Fall, dass vor vollständiger Leistungserbringung (a) das Insolvenzverfahren über das Vermögen des Auftragnehmers eröffnet wird und der Insolvenzverwalter die Erfüllung des Vertrages ablehnt oder (b) der Auftraggeber den Vertrag gemäß § 8 Abs. 2 bis 4 VOB/B oder § 314 BGB kündigt, behält sich die Auftraggeberin vor, die Erbringung der verbleibenden Leistungen den Bietern des Vergabeverfahrens, das mit der Erteilung des Auftrags abgeschlossen wurde, in der Rangfolge der damaligen Bewertung anhand der Zuschlagskriterien anzutragen. Bei der Bildung der Rangfolge gemäß der obigen Ausführungen bleiben Angebote unberücksichtigt, die durch einen Bieter abgegeben wurden, zu dessen Lasten ein Ausschlussgrund vorlag oder zum Zeitpunkt des Nachrückens vorliegt, durch einen ungeeigneten Bieter abgegeben wurden oder aus sonstigen Gründen nicht hätten bezuschlagt werden dürfen. Gegenstand des Antrags ist die Erbringung der verbleibenden Leistungen zu den Bedingungen des Angebots, das der nachrückende Bieter im Vergabeverfahren abgegeben hatte; eine Verhandlung über das Angebot findet nicht statt.

Právní základ:

Směrnice 2014/24/EU

vob-a-eu -

2.1.6. Důvody pro vyloučení

Zdroje důvodů pro vyloučení: Oznámení

Porušení povinností stanovených v rámci čistě vnitrostátních důvodů pro vyloučení: Sämtliche gesetzlichen Ausschlussgründe, u.a. §§ 123, 124 GWB, §§ 6e, 15, 16, 16a VOB/A (EU).

5. Část

5.1. Část: LOT-0001

Název: Erdarbeiten

Popis: Beschreibung der Leistung: In dem denkmalgeschützten Park soll ein Neubau in Holzbauweise für die dort bereits betriebenen Einrichtungen Seniorentreff und Jugendtreff entstehen. Die Erlaubnis seitens der Denkmalschutzbehörde hat zur Bedingung, dass die drei Bestandsgebäude zurückgebaut werden (Phase 1, Abbruch), sodass am Ende nur noch ein Gebäude im Park steht. Um den denkmalgeschützten Park weitestgehend von der Baumaßnahme freizuhalten und die Zuwegung zum Park über die historische Allee sicherzustellen, soll die Baustelle ausschließlich über die im Süden des Grundstücks geplante Baustellenzufahrt bedient werden. Nach Abschluss der Phase 1 sollen die Erdarbeiten und die Kampfmittelsondierung für die Errichtung des Neubaus (Phase Neubau) erfolgen. Das Neubaukonzept beinhaltet, ein Angebot für die Menschen aller Generationen der Umgebung mit verschiedenster Ausrichtung vorzuhalten. Dies sind z.B. eine Werkstatt, ein Kreativraum, ein Seminarraum, zwei Bewegungsräume, ein Clubraum u.v.m. Das Leistungsverzeichnis der Erdarbeiten umfasst: - Bodenaushub/Bodenaustausch im Bereich des Neubaus - Verfüllen der

Baugrube Wesentliche Arbeiten: - Aushub von Bodenmaterial - Beprobieren von Aushubmaterial
- Fachgerechtes Entsorgen von Bodenmaterial - Auffüllen der Baugrube, dabei lagenweises
Verdichten des Auffüllmaterials

Interní identifikátor: 03b6ba4b-7cc5-400f-b968-98d03a4b4454

5.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Práce

Hlavní klasifikace (cpv): 45112500 Přemísťování zeminy

5.1.2. Místo plnění

Obec: Hamburg

PSČ: 20535

Nižší územní jednotka země (NUTS): Hamburg (DE600)

Země: Německo

5.1.3. Odhadovaná doba trvání

Datum zahájení: 28/08/2026

Datum konce trvání: 28/09/2026

5.1.6. Obecné informace

Vyhrazená účast:

Účast není vyhrazena.

Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ano

Tato zakázka je vhodná i pro malé a střední podniky: ne

Další informace: #Besonders auch geeignet für:other-sme#Geeignet für KMU und
Großunternehmen.

5.1.7. Strategické zadávání zakázek

Cíl strategického zadávání zakázek: Žádné strategické zadávání veřejných zakázek

5.1.9. Kritéria pro výběr

Zdroje výběrových kritérií: Oznámení

Kritérium: Reference na určité práce

Popis výběrového kritéria: 3 Referenzen für die Ausführung von Leistungen in den letzten 5
abgeschlossenen Geschäftsjahren, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind

Kritérium: Průměrný roční počet zaměstnanců

Popis výběrového kritéria: Angaben zur Zahl der in den letzten 3 abgeschlossenen
Geschäftsjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach
Lohngruppen mit gesondert ausgewiesenem technischen Leitungspersonal

Kritérium: Celkový roční obrat

Popis výběrového kritéria: Angaben zum Umsatz des Unternehmens, jeweils bezogen auf die
letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre, soweit es Bauleistungen und andere Leistungen
betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, unter Einschluss des Anteils
bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Aufträgen

Kritérium: Další ekonomické nebo finanční požadavky

Popis výběrového kritéria: Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft zum
Nachweis, dass die Beiträge ordnungsgemäß abgeführt wurden

Kritérium: Další ekonomické nebo finanční požadavky
Popis výběrového kritéria: Unbedenklichkeitsbescheinigung der Sozialkasse (nicht Krankenkasse)

Kritérium: Další ekonomické nebo finanční požadavky
Popis výběrového kritéria: Gültige Freistellungsbescheinigung zum Steuerabzug bei Bauleistungen

Kritérium: Další ekonomické nebo finanční požadavky
Popis výběrového kritéria: Zur Bestätigung der Eigenerklärung sind die gem. Nr. 5 des Formulars „VV-Bau Anlage 6-020“ Anlage zur Ausschreibungsinformation –VOB – geforderten Nachweise/Angaben/Unterlagen vorzulegen. Angaben zu Insolvenzverfahren und Liquidation – gem. Auslobungsunterlagen/Erklärung zur Eignung. Ausländische Unternehmen haben jeweils vergleichbare Nachweise zu erbringen bzw. gleichwertige Erklärungen abzugeben und eine anerkannte Übersetzung beizufügen.

Kritérium: Zápis do obchodního rejstříku
Popis výběrového kritéria: Gültiger Handelsregisterauszug. Ausländische Bieter haben vergleichbare Nachweise/Bescheinigungen vorzulegen.

Kritérium: Další ekonomické nebo finanční požadavky
Popis výběrového kritéria: Gültige Gewerbeanmeldung. Ausländische Bieter haben vergleichbare Nachweise/Bescheinigungen vorzulegen.

Kritérium: Zápis do relevantního profesního rejstříku
Popis výběrového kritéria: Nachweis über die Eintragung in das Berufsregister oder die Handwerksrolle bzw. bei der Industrie- und Handelskammer. Ausländische Bieter haben vergleichbare Nachweise/Bescheinigungen vorzulegen.

5.1.10. Kritéria pro zadání

Kritérium:

Typ: Cena

Jméno/název: Preis

Popis: Preis

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 100

5.1.11. Zadávací dokumentace

Jazyky, v nichž je oficiálně k dispozici zadávací dokumentace: němčina

Lhůta pro vyžádání dalších informací: 19/06/2026 23:59:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Adresa zadávací dokumentace: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/346fcb94-a3c5-42b4-96c9-c9492859dbcd>

5.1.12. Podmínky zadávání zakázek

Podmínky podání:

Elektronické podání: Požadována

Adresa pro podání: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/346fcb94-a3c5-42b4-96c9-c9492859dbcd>

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: němčina

Elektronický katalog: Nepovolena

Varianty: Nepovolena

Uchazeči mohou podat více než jednu nabídku: Nepovolena

Lhůta pro doručení nabídek: 25/06/2026 12:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Doba, po kterou musí nabídka zůstat platná: 60 Dny

Informace, které lze doplnit po uplynutí lhůty pro předkládání návrhů:

Podle uvážení kupujícího mohou být některé chybějící dokumenty týkající se uchazeče předloženy později.

Další informace: Gemäß § 16a Abs. 1 VOB/A-EU. Mögliche Hinweise des Auftraggebers in den Vergabeunterlagen sind zu beachten. Nicht nachgefordert werden leistungsbezogene Unterlagen, die die Wirtschaftlichkeitsbewertung der Angebote anhand der Zuschlagskriterien betreffen (Ausnahme: Preisangaben für unwesentliche Einzelpositionen, wenn der Einzelpreis den Gesamtpreis nicht verändern und die Wertungsreihenfolge und den Wettbewerb nicht beeinträchtigen).

Smluvní podmínky:

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne

Elektronická fakturace: Požadována

Bude použito elektronické objednávání: ano

Bude použita elektronická platba: ano

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žádná rámcová dohoda

Informace o dynamickém nákupním systému:

Žádný dynamický nákupní systém

5.1.16. Další informace, mediace a přezkum

Organizace příslušná pro přezkum: Vergabekammer der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen

Informace o lhůtách pro přezkum: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Das deutsche Vergaberecht enthält Rügeobliegenheiten der Bewerber*innen, deren Verletzung zur Unzulässigkeit von Nachprüfungsanträgen führt. In § 160 Abs. 3 GWB heißt es: "(3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt."

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení: Sprinkenhof GmbH

Organizace poskytující další informace o podání návrhů na přezkum: Vergabekammer der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen

8. Organizace

8.1. ORG-0001

Oficiální název: FHH Bezirksamt Hamburg-Mitte vertreten durch Sprinkenhof GmbH

Registrační číslo: a3122766-c2f5-4601-a822-ddb08b01f3c1

Poštovní adresa: Burchardstraße 8

Obec: Hamburg

PSČ: 20095

Nižší územní jednotka země (NUTS): Hamburg (DE600)

Země: Německo

E-mail: vergabestelle@sprinkenhof.de

Telefon: +49 40339540

Internetová adresa: <https://www.sprinkenhof.de/>

Úlohy této organizace:

Kupující

8.1. ORG-0002

Oficiální název: Vergabekammer der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen

Registrační číslo: 062b7526-5a7e-4b8c-a9a5-c4c79a5aa9cd

Odbor: Vergaberecht, Beschaffungsstelle und Zivilrecht

Poštovní adresa: Neuenfelder Straße 19

Obec: Hamburg

PSČ: 21109

Nižší územní jednotka země (NUTS): Hamburg (DE600)

Země: Německo

Kontaktní místo: Vergaberecht, Beschaffungsstelle und Zivilrecht

E-mail: vergabekammer@bsw.hamburg.de

Telefon: +49 40428403230

Fax: +49 40427940997

Úlohy této organizace:

Organizace příslušná pro přezkum

Organizace poskytující další informace o podání návrhů na přezkum

8.1. ORG-0003

Oficiální název: Sprinkenhof GmbH

Registrační číslo: a6ded90e-e299-4aa5-871e-4635a91c40bb

Odbor: Vergabestelle

Poštovní adresa: Burchardstraße 8

Obec: Hamburg

PSČ: 20095

Nižší územní jednotka země (NUTS): Hamburg (DE600)

Země: Německo

Kontaktní místo: Vergabestelle

E-mail: vergabestelle@sprinkenhof.de

Telefon: +49 40339540

Fax: +49 40330754

Internetová adresa: <https://www.sprinkenhof.de/>

Úlohy této organizace:

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení

8.1. ORG-0004

Oficiální název: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registrační číslo: 0204:994-DOEVD-83

Obec: Bonn

PSČ: 53119

Nižší územní jednotka země (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Země: Německo

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Úlohy této organizace:

TED eSender

10. Změna

Znění předchozího oznámení, které má být změněno

:

3d10f814-166c-4227-9180-ddedd7d48dde-01

Hlavní důvod změny

:

Oprava chyb kupujícího

Popis

:

Der Submissionstermin wird vom 19.06.2026, 12:00 Uhr, auf den 25.06.2026, 12:00 Uhr, verschoben. Bindefrist endet nunmehr am 24.08.2026.

Oznámení - informace

Identifikátor oznámení/verze: 0f127962-14f3-4b7b-9ea7-2b7d4bafa72c - 01

Druh formuláře: Zadávání

Typ oznámení: Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Podtyp oznámení: 16

Datum odeslání oznámení: 19/06/2026 10:49:10 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Jazyky, v nichž je toto oznámení oficiálně k dispozici: němčina

Číslo zveřejnění oznámení: 424912-2026

Číslo vydání v řadě S Úř. věst.: 118/2026

Datum zveřejnění: 22/06/2026